

# Serie T8



Joint élastique à brides fileté en caoutchouc  
*Elastische Gummikupplung mit Gewinde*

DOWNLOAD  
DATASHEET



**b**-Smart, Be-Brandoni



[www.brandonivalves.it](http://www.brandonivalves.it)

**brandoni**  
VALVES

## Joint élastique à brides fileté en caoutchouc / Elastische Gummikupplung mit Gewinde

Les joints élastiques exercent une fonction de protection des installations contre les mouvements d'allongement, de compression et de flexion. Ils exercent par ailleurs une fonction antivibratoire et d'absorption du bruit ; ils permettent de réduire les effets des coups de bélier. Ils sont disponibles dans les versions:

**T8.1** > NBR

**T8.5** > EPDM

**T8.508** > EPDM certifiés WRAS

**Ils sont adaptés : pour les installations de distribution d'eau, les installations de pompage, de climatisation et de chauffage, les applications industrielles et agricoles mais aussi pour l'air comprimé.**

Die elastischen Kupplungen schützen die Anlagen vor Dehnung, Kompression und Biegung. Außerdem üben sie eine schwingungs- und schalldämpfende Wirkung aus und tragen zu einer Reduzierung von Druckstößen bei. Erhältlich in folgenden Ausführungen:

**T8.1** > NBR

**T8.5** > EPDM

**T8.508** > EPDM mit WRAS-Zulassung

**Geeignet für: Wasser-, Pump-, Heiz- und Klimaanlage, Industrie und Landwirtschaft, Druckluft.**

## Certifications / Zertifizierungen



Série T8.5

Conformes au décret italien D.M. 174 (directive 98/83/CE) pour l'utilisation au contact de l'eau potable.

Série T8.508 certifiés Wras

**Normes de construction et d'essai (équivalentes) :**

Filetage : ISO 228-1

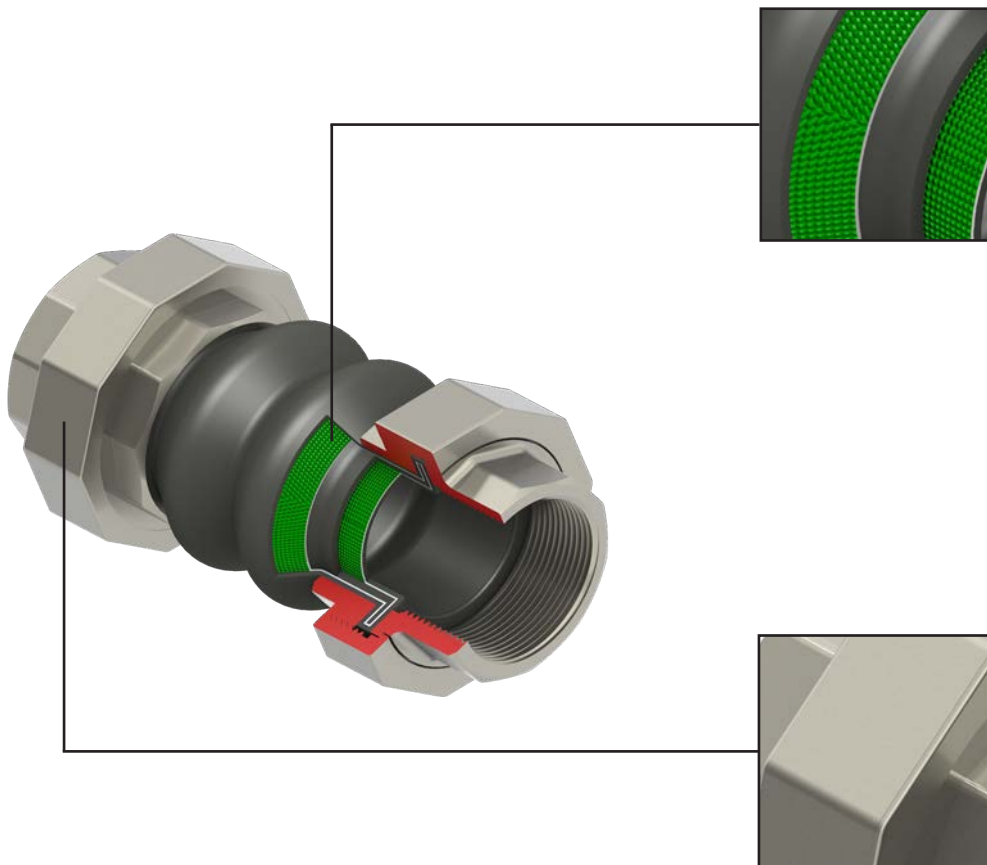
Serie T8.5

Entspricht dem Ministerialerlass 174 (Richtlinie 98/83/EG) für die Verwendung mit Trinkwasser.

Serie T8.508 WRAS-Zulassung

**Bau- und Abnahmenormen (äquivalent):**

Gewinde: ISO 228-1



Renfort multicouches en tissu.  
*Mehrschicht-Gewebeverstärkung.*

Raccords en fonte zinguée.  
Sur demande en AISI 304.  
*Verbindungsstücke aus verzinktem  
Gusseisen Auf Anfrage aus AISI 304*

### EPDM



**T8.500**

Corps : EPDM  
Raccords : fonte zinguée  
Temp : de -10 à +100°C

Gehäuse: EPDM  
Verbindungsstücke: verzinktes  
Gusseisen  
Temp: -10 +100°C



**T8.510**

Corps : EPDM  
Raccords : AISI 304  
Temp : de -10 à +100°C

Gehäuse: EPDM  
Verbindungsstücke: AISI 304  
Temp: -10 +100°C

### NBR



**T8.100**

Corps : NBR  
Raccords : fonte zinguée  
Temp : de -10 à +80°C

Gehäuse: NBR  
Verbindungsstücke: verzinktes  
Gusseisen  
Temp: -10 +80°C

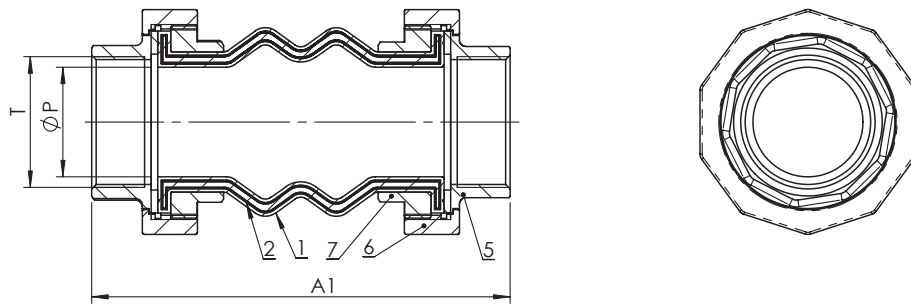
### EPDM



**T8.508**

Corps : EPDM  
Raccords : fonte zinguée  
Temp : de -10 à +100°C

Gehäuse: EPDM  
Verbindungsstücke: verzinktes  
Gusseisen  
Temp: -10 +100°C



### Dimensions (mm) / Maße (mm)

DN		15	20	25	32	40	50	65	80
A1		105	105	175	186	186	200	218	26
T	ISO 228-1	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"
P		16	16	16	21	34	40	54	62

### Compression (mm) / Kompression (mm)

	22	22	22	22	22	22	22	22	22
--	----	----	----	----	----	----	----	----	----

### Allongement (mm) / Dehnung (mm)

	6	6	6	6	6	6	6	6	6
--	---	---	---	---	---	---	---	---	---

### Déplacement latéral (mm) / Seitliche Verschiebung (mm)

	22	22	22	22	22	22	22	22	22
--	----	----	----	----	----	----	----	----	----

### Flexion (degrés) / Biegung (Grad)

	30	30	30	30	30	20	15	15	15
--	----	----	----	----	----	----	----	----	----

### Poids (kg) / Gewicht (kg)

	0,58	0,58	0,90	1,25	1,72	2,75	3,60	5,20	
--	------	------	------	------	------	------	------	------	--

### Matières / Materialien

	Component - Bauteil	Matière - Material	
		T8.1	T8.5
1	Corps - Gehäuse	NBR	EPDM
2	Tissu de renfort - Verstärkungsgewebe	Nylon	
5	Union - Stutzen	Fonte malléable, zinguée - Temperguss, verzinkt	
6	Bague - Nutmutter	Fonte malléable, zinguée - Temperguss, verzinkt	
7	Contre-bride - Gegenflansch	Fonte malléable, zinguée - Temperguss, verzinkt	

### Pression maximale / Max. Druck

Type fluide * Fluidtyp *	
Gaz dangereux G1 Gefährliche Gase G1	NO
Liquides dangereux L1 Gefährliche Flüssigkeiten L1	NO
Gaz non dangereux G2 Ungefährliche Gase G2	16 bar DN15-50 15 bar DN65 12 bar DN80
Liquides non dangereux G2 Ungefährliche Flüssigkeiten G2	16 bar
Eau** Wasser**	16 bar

\* gaz, fluides dangereux selon 2014/68/EU et 1272/2008 (CLP)

\*\* Pour la collecte, la distribution et l'évacuation de l'eau (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

\* Gefährliche Gase und Flüssigkeiten gemäß 2014/68/EU und 1272/2008 (CLP)

\*\* Für die Versorgung, die Verteilung und den Abfluss von Wasser (PED 2014/68/EU 1.1.2b)

### Temperatura / Temperature

Temperatura - Temperature	min °C	max °C
T8.5 (EPDM)	-10	100
T8.1 (NBR)	-10	80

Attenzione: la pressione massima di utilizzo diminuisce con la temperatura, vedi diagramma "Pressione/Temperature"

"Pressione/Temperature"

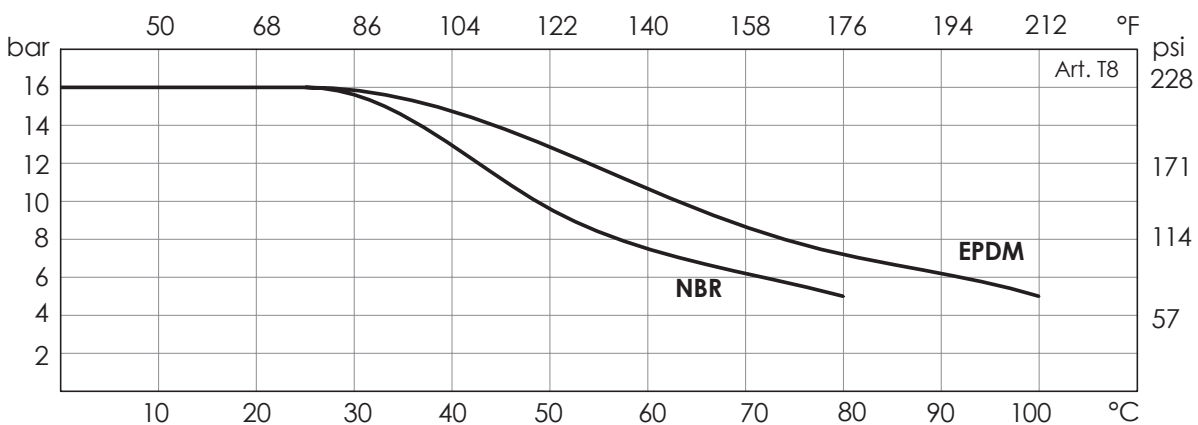
NB: the maximum working pressure decreases while the temperature increases; please refer to "pressure/temperature" chart

### Pressione minima (vuoto) / Mindestdruck (Vakuum)

Pression - Druck	0,5 bar absolute
------------------	------------------

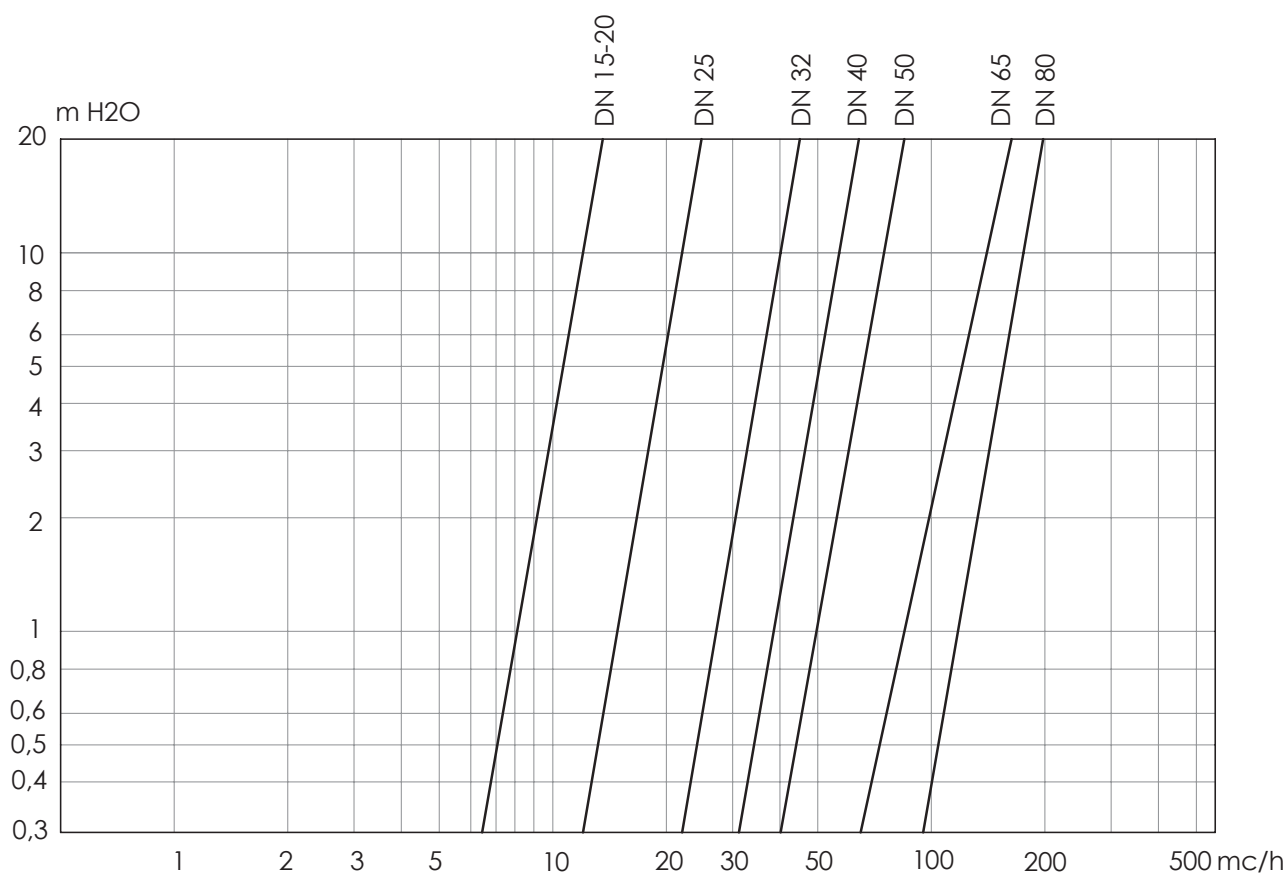
### Diagramme Pression/Température

#### Druck-/Temperatur-Diagramm



**Pertes de charge** Fluide: eau (1m H<sub>2</sub>O = 0,098bar)

**Druckverluste** Fluid: Wasser (1m H<sub>2</sub>O = 0,098bar)



**Tabella Kv - DN / Tabelle Kv - DN**

DN	15	20	25	32	40	50	65	80
Kv mc/h	12	12	22	40	57	75	140	175

## Instructions et avertissements pour les séries T8

### STOCKAGE

- Conserver dans un lieu fermé et sec.
- Eviter l'exposition directe à la lumière du soleil.

### INSTALLATION

-Avertissement : installer le joint en respectant autant que possible la longueur neutre (non déformée). La déformation due à l'allongement/compression provoquée lors du montage peut réduire les performances et causer des ruptures pendant le fonctionnement.

- Ne pas souder les brides au tube quand le joint est déjà assemblé. Faire attention aux étincelles émanant des travaux de soudage/meulage exécutés à proximité des joints et prendre les mesures de protection adéquates.

- Eviter l'exposition directe à la lumière du soleil. En cas de montage à l'extérieur, prédisposer si nécessaire des protecteurs et des protections.

### ENTRETIEN

- Aucun entretien n'est nécessaire.

### ÉLIMINATION

Si le clapet travaille au contact de fluides toxiques ou dangereux, il faut prendre les précautions nécessaires et nettoyer les résidus éventuellement bloqués dans le clapet. Le personnel préposé doit être convenablement instruit et porter les équipements de protection personnelles nécessaires.

Avant l'élimination, démonter le clapet et séparer les composants en fonction du type de matériau. Consulter les fiches techniques pour avoir plus d'informations. Envoyer les matériaux triés à un centre de recyclage (par ex. matériaux métalliques) ou d'élimination conformément à la législation locale en vigueur et au respect de l'environnement.

## Anleitung und Hinweise für die Serien T8

### LAGERUNG

- In einem geschlossenen und trockenen Raum aufbewahren.
- Keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.

### INSTALLATION

-Hinweis: bei der Installation der Kupplung darauf achten, dass möglichst ihre neutrale (nicht verformte) Länge beibehalten bleibt. Eine übermäßige Dehnung/Kompression bei der Montage kann die Leistungen beeinträchtigen und zu Betriebsschäden führen.

- Die Flansche nicht an das Rohr schweißen, wenn die Kupplung bereits montiert ist. Auf Funkenflug durch Schweiß-/Schleifarbeiten achten, die in Kupplungsnähe durchgeführt werden, und entsprechende Schutzmaßnahmen ergreifen.

- Keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. Bei einer Montage im Freien gegebenenfalls angemessene Schutzabdeckungen vorsehen.

### WARTUNG

Keine Wartung notwendig.

### ENTSORGUNG

*Wenn das Ventil beim Betrieb mit giftigen oder gefährlichen Fluiden in Kontakt ist, müssen die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, wobei eventuell im Ventil vorhandene Reste gründlich zu entfernen sind. Das zuständige Personal muss angemessen geschult und mit der notwendigen Schutzausrüstung ausgestattet werden.*

*Vor der Entsorgung das Ventil zerlegen und seine Bestandteile nach Materialtyp sortieren. Weitere Informationen hierzu finden sich auch in den Produktbeschreibungen. Die getrennten Materialien (z.B. Metalle) dem Recycling zuführen oder gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften umweltgerecht entsorgen.*

Les données et les caractéristiques figurant dans ce catalogue sont fournies à titre indicatif. La société Brandoni S.p.A. se réserve le droit de modifier une ou plusieurs caractéristiques des vannes sans préavis. Pour plus d'informations, veuillez consulter [www.brandonivalves.it](http://www.brandonivalves.it).

Die in diesem Katalog genannten Daten und Merkmale haben lediglich Hinweischarakter. Brandoni S.p.A. behält sich vor, eines oder mehrere Merkmale der Ventile ohne Vorankündigung zu ändern. Weitere Informationen finden Sie unter [www.brandonivalves.it](http://www.brandonivalves.it).